

INHALT

Vorwort	5
Übersetzungen des Jahres 1984	9
Erstausgaben von Autoren unserer Zeit	9
Neuauflagen von Autoren unserer Zeit	21
Russische Literatur vor 1945	24
Anthologien	32
Kinderliteratur	34
Übersetzungen des Jahres 1985	34
Erstausgaben von Autoren unserer Zeit	35
Autoren unserer Zeit in Neuauflagen	43
Russische Literatur vor 1945	52
Anthologien	60
Kinderliteratur	63
Übersetzungen des Jahres 1986	63
Erstausgaben von Autoren unserer Zeit	64
Neuauflagen von Büchern nach 1945	80
Russische Literatur	84
Anthologien	95
Übersetzungen des Jahres 1987	98
Erstausgaben von Werken nach 1945	100
Neuauflagen von Büchern nach 1945	111
Russische Literatur vor 1945	114
Kinderliteratur	124
Anthologien	125
Übersetzungen des Jahres 1988	130
Erstauflagen von Autoren unserer Zeit	130
Neuauflagen von Büchern nach 1945	139
Russische Literatur vor 1945	142
Anthologien	151

Übersetzungen des Jahres 1989	154
Erstausgaben von Autoren unserer Zeit	155
Kriminalromane und Science Fiction	165
Neuauflagen von Büchern nach 1945	166
Russische Literatur vor 1945	170
Anthologien	180
 Übersetzungen des Jahres 1990	183
Ersterscheinungen von Autoren unserer Zeit	183
Russische Literatur vor 1945. Ersterscheinungen	198
Neuauflagen von Büchern nach 1945	202
Neuauflagen von Büchern vor 1945	206
Anthologien	209
 Verzeichnis moderner russischer schöngestigter Literatur in deutschen Übersetzungen der Jahre 1984-1990	215
 Verzeichnis der 1945-1990 ins Russische übersetzten Bücher der deutschen Literatur des 20.Jahrhunderts	257
 Alphabetisches Verzeichnis der erwähnten Autoren	268

ALPHABETISCHES VERZEICHNIS DER ERWÄHNTEN AUTOREN UND WERKE

Das Register enthält die in Text und Bibliographie genannten Schriftsteller und Werke. Bei mehreren Erwähnungen sind Stellen mit ausführlicher Behandlung kursiv hervorgehoben. Die für das Alphabet gewählte Umschrift ist – vom Textteil ausgehend – phonetisch, also Samjatin, nicht Zamjatin, Sch-, Tsch-, Sh- oder Sch-, nicht Š-, Č-, Ž-. Wenn ein Name aber nur in der Bibliographie auftritt, richtet sich die Umschrift nach den Titelblättern oder Inhaltsverzeichnissen. Von einer abweichenden Schreibweise in der Bibliographie wird auf die phonetische verwiesen, falls sie von der alphabetischen Einordnung erheblich abweicht.

- Abramow, Fjodor* (1920-1983) 61 96
123 209 223 246 252
- Abramow, Sergej* (1944) 246
- Achmadulina, Bella* (1937) 80 212 233
252
- Achmatowa, Anna* (1889-1966) 33 72
133 153 155 175 181 223 233 246. –
Gedichte 149 175 234; Im Spiegel-
land 149 234; Poem ohne Held 149
175 240; Requiem 116 125 175 229;
Die roten Türme des heimatlichen
Sodom 149 234; Vor den Fenstern
Frost 149 234
- Achmetow, Nisametdin* (1949) 33 98. –
Die Straße der Freiheit 135f 234
- Adamow, Arkadij* (1920-1991) 50 109
234. – Fahndung läuft 109 229;
Marktlücken 138 234
- Adamowitsch, Ales* (1927) 125 223. –
Henkersknechte 135 234; Die
letzte Pastoreale 157f 240; Stätten
des Schweigens 38f 219
- Admoni, Wladimir* (1909) 245
- Agejew, M.* (um 1900-1936) Roman
mit Kokain 94 103 115 224
- Agni Yoga* 151 s.a. *Roerich, N.*
- Aigi, (Ajgi) Gennadij* (1934) 126 196
212 233 252. – Veronikas Heft 75f
224
- Aitmatow, Tschingis* (1928) 18 21 61
114 223. – Abschied von Gülsary 49
219; Aug in Auge 161 240 247;
Dshamilja 140 203 234; Du meine
Pappel im roten Kopftuch 70f 224;
Der erste Lehrer 49 219; Frühe
- Kraniche* 140 167 235 240; Der
Junge und das Meer 140 167 235
240; Karawane des Gewissens 137
141 235; Die Klage des Zugvogels
190f 247; Der Richtplatz 35 82f 103
140 229 235; Ein Tag länger als ein
Leben 103f 140f 229 235; Die Träume
der Wölfin 35f 83 219 224; Der
Weg des Schnitters 49 219; Der
weiße Dampfer 103 137 229
- Aliger, Margarita* (1915) 233
- Altschuk, Anna* 181 245
- Ananjew, Anatolij* (1925) 223
- Andrejew, Leonid* (1871-1919) 32 151
218 233 239 245. – Judas Ischariot
201 Lazarus 32; Das rote Lachen
201 Die sieben Gehenken 201 247
- Annenkow, N.* 233
- Annenskij, Innokentij* (1855-1909) 182
246
- Anstej, Olga* (1912-1985) 47
- Antscharow, Michail* (1923) 80
- April. Sowjetische Autoren über die
Perestrojka 182f 246
- Arabow, Jurij* 245
- Aronow, Alexander* 245
- Arschak, Nikolaj* Pseud. für *Julij Daniel* 252
- Arsenjew, Wladimir* (1872-1930) Der-
su Usala 91 219 224
- Astafjew, Alexander* 245
- Astafjew, Viktor* (1924) 96 103 123. –
Der traurige Detektiv 130 235;
Wasjuta und der Taigasee 161 245
- Astafjewa, Natalja* (1922) 245

- Auesow, Muchtar (1897-1961) 224
Awtorchanow, Abdurachman Das Rätsel um Stalins Tod 12f 218
Awwakumowa, Maria 245
Axjonow, Wassili (1932) 59 99 125 151
152 239. – Defizitposten Faßleergut 47f 219; Die Insel Krim 68 224; Sag Rosine 188 247
Axjonowa, Swetlana 245
- Babel, Isaak (1894-1940) 31 35 59 129
145 151 213 239 245 252. – Erste Hilfe 122 229; Exemplarische Erzählungen 54f 219; Guy de Maupassant 144 235; Maria 27f 254; Die Reiterarmee 122 199 229; Sonnenuntergang 27 215; Tagebuch 1920 199 247
Babenko, Vitalij (1950) 211 246 252. – Der Goldfisch 138 235
Babuschkina, Maria 245
Bachterew, Igor 212
Bagrzkij, Eduard (1895-1934) 154 239
Baklanow, Grigori (1923) 97 125 228
Balmont, Konstantin (1867-1942) 246
Baltrušaitis, Jurgis (1873-1944) 246
Baranskaja, Natalja (1908) 37 125 151
233 239. – Das Ende der Welt 37 219; Ein Kleid für Frau Puschkin 37; Totensonntag 78; Woche um Woche 37 140 235
Barkowa, Anna (1901-1976) 155
Barsky, Vilen (1930) 252
Bartenjew, Michail (1953) Wanja und die Räuber 197 247
Bek, Alexander (1903-1972) Die Ernennung 141f 235
Beljajew, Alexander (1884-1942) 128 233
Below, Wassili (1932) 96 123 153 181 245. – Vorabende 101f 229
Belševica, Vizma (1931) 233
Belyj, Andrej (1880-1934) 92 129 151
154 176 206 214 239. – Ich, ein Symbolist 117 229; Im Reich der Schatten 116 229; Petersburg 117 229; Die silberne Taube 117 230
Berberova, Nina (1901) Astaschew in Paris 162 241; Die Begleiterin 123f 230; Ich komme aus St. Petersburg 186 247; Der Lakai und die Hure 147 235
Berdjajew, Nikolaj (1874-1948) 214
Bergelson, David (1884-1952) Hier am Bahnhof 180 246
Bergholz (Berggolz), Olga (1910-1975) 125 126 233
Bilenskin, Dmitrij (1933) Das Unsicherheitsprinzip 19f 215
Birman, Igor (1928) 33
Bitow, Andrej (1937) 107 151 187 239
252. – Armenische Lektionen 61f 241; Das Licht der Toten 187 247; Das Puschkinhaus 141 235; Die Rolle 204 247; Die ungeliebte Albina 187 247
Blok, Alexander (1880-1921) 96 213 228 252. – Gedichte 247; Gedichte – Poeme 175 197 241; Die Zwölf 96
Bogdanow, Alexander (1871-1923) 21
Bogomolow, Wladimir (1926) 61 223 228
Bokow, N. 213
Bokow, Viktor (1914) 245
Bolyschew, Igor (1961) Der Turm zu Babel 196 247
Bondarew, Jurij (1924) 61 223
Borodin, Leonid (1938) Die dritte Wahrheit 156f 241; Die Frau und das Meer 191 247
Borodulin, Rygor (1935) 245
Bragin, Georgij (1939) 129
Briefe über die Liebe 127f 233
Brik, Lilja (1891-1978) 154 239
Brjussow, Walerij (1873-1924) 104 128
151 182 213 228 233 239 245 246. – Chefs d'œuvre 87f 225; Der feurige Engel 206 247; Im Spiegel 95
Brodskij, Iossif (1940) 28 62 99 114
126 129 142 152 155 176 181 210 212
233 239 252. – Einem alten Architekten in Rom 81 225; Ausgewählte Gedichte 106f 230; Erinnerungen an Leningrad (Less than one) 106 205 230 248; Flucht aus Byzanz 133f 235; Gedichte 230; Marmor 133 213 235; Römische Elegien und andere Gedichte 39 205 219 248
Bronschtejn, Boris 246
Bugajewa, Klawdija (1886-1970) 117. –

- Wie eine russische Seele Rudolf Steiner erlebte 118 230
- Bukowskij, Wladimir* (1942) 160. – Dieser stechende Schmerz der Freiheit 51 220 256; Wind vor dem Eisgang 50f
- Bulgakow, Michail* (1891-1940) 15 31 59 99 103 128 151 153 209 213 233 239 245 252. – Adam und Eva 172 241; Arztgeschichten 90f 225; Hundeherz 56 144 220 235; Der Meister und Margarita 171f 241; Die verhängnisvollen Eier 27 144 215; Die weiße Garde 207 248; Was auf uns zukommt 241; Wohnraum auf Rädern und andere Erzählungen 56 220
- Bulgakov, Sergej* (1871-1944) 153
- Bunimowitsch, Jewgenij* 245
- Bunin, Iwan* (1870-1953) 25 31 32 35 92f 151 180 218 239 245 246. – Das Dorf 142f 235; Dunkle Alleen 93 225; Grammatik der Liebe 93 225; Der Herr aus San Francisco 93; Ein letztes Wiedersehen 177 241; Mitjas Liebe 26 215; Nächtliches Gespräch 200f 248; Suchodol 93; Zwanzig Miniaturen 178 241
- Buritsch, Wladimir* 212
- Bykau, Wassil* (1924) 61 223 252. – Alpenballade 38; Im Nebel 189; Die Kiesgrube 159 241; Romane und Novellen 38 220; Die Schlinge 38
- C s. Z
- Č s. Tsch
- Charms, Daniil* (1906-1942) 15 31 59 86 151 213 239 252. – Briefe aus Petersburg 146 235; Fälle 27 53 146 215 235; Fallen 53f 220
- Chasanow, Boris* (1928) 64 181 245. – Der Duft der Sterne 183; Gegenzeit 68ff 202 225 248; Ich bin die Auferstehung und das Leben 183; Die Königsstunde 183f 202 248; Mythos Rußland 68f 225
- Chatschaturjanc, Levon u. Chrunov, E.* Der Asteroid 235
- Chlebnikow, Oleg* (1956) 245
- Chlebnikow, Welimir* (1885-1922) 64 85f 129 146 151 213 228 239 245 252. – Das eine Buch 111 230; Werke, Poesie, Prosa, Schriften, Briefe 55 220
- Chlebnikow, Welimir u. Kručenych, Alexej* Höllenspiel 85 225
- Chmelik, Maria* Kleine Vera 192f 248
- Chodassewitsch, Wladislaw* (1886-1939) 35 53 123 147 162. – Europäische Nacht 53 220
- Cholin, Igor* (1920) 252
- Chramow, Jewgenij* 245
- Cvetaeva s. Zwetajewa
- Cybin* s. Zybin
- Dajenin, Jewgenij* (1962) 252
- Daniel, Julij* (1925-1988) 182 245 252
- Dementjew, Andrej* (1928) 245
- Dementjew, Nikolaj* (1927) Eingeschlossen 34 218
- Denissow, W.* 62
- Denissowa, Olga* (1944) 212 252
- Deutsche und Deutschland in der russischen Lyrik des frühen 20. Jahrhunderts 154 239
- Diogenes Anthologie russischer Erzähler 127 233
- Dishur, Bella* (1906) 181
- Dmitruk, Andrej* Overmoon 20
- Dobrizyna, Olga* 245
- Dobyschin, Leonid* (1896-1936) Die Stadt N 174 241
- Dolina, Veronika* (1957?) 245
- Dombrowskij, Jurij* (1909-1978) Die Fakultät unnützer Dinge 189f 248
- Dorosch, Jefim* (1908-1972) 96
- Dowlatow, Sergej* (1941-1990) 213. – Und dann hat man sich wieder mal getroffen 210; Die Unsren 184 248
- Dragomostschenko, Arkadij* (1946) 252
- Druskin, Lew* (1921-1990) 64 72. – Am Abend ging ich fort 19 215; Ich werde weinen über meinen Unglauben 110 230; Im Atem des Windes 111 230; Licht im Fenster 195f 248; Mein Garten ist zerstört 110; Der Neckar fließt nach Leningrad 18 72 225
- Druze, Ion* (1928) Die Samariterin 156 209 241 252

- Dshuna (eig. Jewgenija Dawitashwili, ca. 1948) 14. – Die Macht meiner Hände 108 230
- Dubow, Nikolaj (1910–1983) Das Zelt am Meer 124 232
- Dudinzew, Wladimir (1918) 64. – Die weißen Gewänder 157 241
- Dumbadse, Nodar (1928–1984) 223 233 253
- E s. auch Je
- Efron, Ariadna (1912–1975) Briefe an Pasternak 21 73f 225
- Ehrenburg, Ilja (1891–1967) 21 61 151 154 223 239. – Die Liebe der Jeanne Ney 121 230; Und sie bewegt sich doch 92 225
- Eisenstein, Sergej Yo - Ich selbst 23f 215
- Elektrische Lisa 211 252
- Die Entdeckung Riels 128 233
- Epstein Michail 210 252. – Tagebuch für Olga 192 248
- Erdmann, Nikolaj (1900–1970) 213 252
- Die Erweckung des Wortes 128f 233
- Erzählungen der russischen Romantik 214 254
- Etkind, Jefim (1918) 10 30 74f 149 218. – (Hrsg.) Russische Lyrik. Gedichte aus drei Jahrhunderten 126 233
- Europa an der Schwelle des 3. Jahrtausends 97 228
- Fadejew, Alexander (1901–1956) 61 223
- Fankin, Ju. 224
- Fedin, Konstantin (1892–1977) 213. – Städte und Jahre 146 236
- Fehler des Todes 212f 252
- Figner, Vera (1852–1942) Nacht über Rußland 144 236
- Filimonow, Dmitrij 245
- Filippow, Boris (1905–1991) 47
- Florenskij, Pavel (1882–1937) Die Ikonostase 153 173 239; Das Salz der Erde 173 241; Die umgekehrte Perspektive 173 246
- Forsch, Olga (1873–1961) 233 245
- Frauen in der Sowjetunion 125f 233
- Galin, Alexander (1947) 233. – Einmal Moskau und zurück 19
- Galitsch, Alexander (1919–1977) Der Strick zum Paradies 164f 241
- Galperin, Jurij (1947) 63 181. – Die Brücke über die Lethe 188 248
- Gamsatow, Rasul (1923) 245
- Gandlewski, Sergej (1952) 245
- Ganina, Maja (1927) 228. – Goldene Einsamkeit 96
- Genatulin, Anatoli (1925) Verschüttet 189 253
- Ger, Ergali 252
- Gerschenson, Michail (1869–1925) u. Iwanow, Wjatscheslaw Briefwechsel zwischen zwei Zimmerwinkeln 207 248
- Geschichten aus der Geschichte der Sowjetunion 213 252
- Geworkjan, Eduard (1947) 211 252. – Regeln eines Spiels ohne Spielregeln 108f 230
- Ginsburg, Jewgenija (1906–1977) 233 252. – Gratwanderung 22 215
- Glasnost. Stimmen zwischen Zweifel und Hoffnung 125 234
- Glasnost dichtet 181f 245
- Gofman, Alexander 246
- Gontschar, Oles (1918) 223
- Gontscharowa, Natalja 85
- Gor, Gennadi (1907–1981) Die Statue 41 220
- Gorbačovs Kinder 209f 252
- Gorbanjewskaia, Natalja (1936) 252
- Gorbowskaja, Jekaterina 245
- Gorbowski, Gleb (1931) 245
- Gorenstein, Friedrich (1932) 152 239
- Gorin, Grigorij (1940) 246
- Goritschewa, Tatjana (1945) 128. – Hiobs Töchter 136 236; Nadeschda heißt Hoffnung 233; Die Rettung der Verlorenen 19; Unaufhörlich sucht der Mensch das Glück 162 241; Von Gott zu reden ist gefährlich 19 215
- Gorkij, Maxim (1868–1936) 26 31 128 151 154 171 206 223 233 239 245 246. – Erzählungen 248; Erzählungen aus dem alten Rußland 179 207 241; Italienische Märchen 236;

- Jegor Bulytschow und andere 88
255; Kinder der Sonne 88 255; Die Kleinbürger 88f 225; Der Landstreicher u.a. Erzählungen 24 215; Meine Kindheit 207 248; Meisternovellen 24 215; Das Nachtasyl 88 148 225 236 255; Sommergäste 148 236; Unbekannte Erzählungen 179 241; Unter fremden Menschen 207 248; Der Vagabund und andere Erzählungen 179 241
- Gorlin, Michail* (1909–1944?) 154. — Märchen und Städte 54 220
- Granin, Daniil* (1919) 64 131 223 245 252. — Die eigene Meinung 213; Das Gemälde 105 204 230 248; Der Genetiker 132 154 236
- Grekowa, Irina* (1907) 64 Der Witwendumper 78 225
- Gribatschow, Nikolai* (1910) 125
- Grigorenko, Pjotr* (1907–1987) 164
- Grigorjew, Gennadij* (1950) 252
- Grin, Alexander* (1880–1932) 93 128 151 233 239. — Das feuerrote Segel (Das Purpursegel) 34 91 218 225; Die funkeln Welt 143 236; Der Mord im Fischladen 177 241; Der Rattenfänger 92 225
- Grossman, Wassili* (1905–1964) 59 170. — Alles fließt... 46 190 220 253; Für die gerechte Sache 9f; In der Stadt Berditschew 173f; Die Kommissarin 173 242; Leben und Schicksal 9f 46f 112f 173 215 230
- Gruppa. Texte aus Moskau 181 193 245
- Gubarjew, Wladimir* (1938) Der Sarkophag 104 230; Stalins Datscha 197 248
- Guk, Sergej* Totentrakt 109 230
- Gumiljow, Nikolaj* (1886–1921) 29 62 98 99 149 154 175 239 246. — Ausgewählte Gedichte 149 236
- Gurejew, Boris* 246
- Gurewitsch, Georgij* (1917) Tempograd 138 236
- Hippius, Sinaida* (1869–1945) 214 246. — Frühe Gedichte 119 230
- Howsepjan, Ruben* (1939) 233 253
- Huzalo, Jewhen* (1937) 233 253
- Ignatjew (Ignatieff), Michail* 184. — Das russische Album 185 248
- Ikramow, Kamil* (1927–1989) 252
- If, Ilja* (1897–1937) u. Petrow, Jevgenij 245. — Das goldene Kalb 93f 147 226 236; Zwölf Stühle 93 120 230
- Im Schatten des Glücks 253
- Inber, Vera* (1890–1972) 213 233 252
- Ipatawa, Wolha* (1945) 233
- Iskander, Fasil* (1929) 107 182 183 209 246 252. — Belsazars Feste 101 230; Der Hüter der Berge oder Das Volk kennt seine Helden 130 236; Im Sternzeichen des Ziegentur 202f 248; Onkel Sandro aus Tschegem 101 160 242; Tschik 140 236
- Ismailow, Lion* 246
- Issajew, Jegor* (1926) 97 155 223
- Itin, V.* 233
- Iwanow, Georgij* (1894–1958) 246. — Gedichte 199f 249
- Iwanow, Wjatscheslaw* (1866–1949) 154 246. — s.a. Gerschenson, M.
- Iwanow, Wsewolod* (1895–1963) 239 245 252. — Die Rückkehr des Buddha 179 242
- Izgoev, A.* 254
- Jablonowsky, A.* 233
- Jasienski, Bruno* (1901–1941) 31. — Pest über Paris 28 215
- Jaschin, Alexander* (1913–1968) 96 245
- Jaworskaja, Nora* 245
- Jegorow, Wladislaw* 246
- Jelagin, Iwan* (1918–1987) 47 155
- Jelin, Nikolaj* 246
- Jerjomenko, Alexander* (1950) 245 252
- Jerjomenko, Wladimir* 245
- Jerjomin, Michail* (1936) 252
- Jermolowa, Walentina* (1940) 228. — Männerbummel 96
- Jerofejew, Viktor* (1947) 211. — Die Moskauer Schönheit 194 249
- Jerofejew, Wenedikt* (1938–1990) Die

- Reise nach Petuschki 114 230; Die Walpurgisnacht oder Schritte des Komturs 213 252
Jessenin, Sergej (1895-1925) 96 228. — Gedichte 148 236
Jessinenku, Nikolae 245
Jewdokimow, N. 151 239
Jewtuschenko (Evtušenko), Jewgenij (1933) 50 61 125 183 245 245 252. — Fuku 109f 231; Der Hühnergott 48 220; Mutter und die Neutronenbombe 18f 216; Wo die Beeren reifen 48 141 220 236
Jurasow, Wladimir (1914) 47
Jurjenen, Sergej (1948) Freischütz 152
Jussupoff, Felix Rasputins Ende 58 220
Kabakow, Alexander (1943) 253. — Kein Zurück 193 249
Kabakow, I. 211
Kabatschkow, Jurij 245
Kaputikjan, Silva (1919) 245
Karikaturen aus der Sowjetunion 211 254
Karpow, Nikolaj 245
Karpow, Wladimir (1922) 125
Kasakewitsch, Wetscheslaw 245
Kasakow, Jurij (1927-1982) 224 245
Kasakow, Wladimir (1938-1988) 213 252. — Unterbrechen Sie mich nicht, ich schweige 187f 249
Kasanzew, Alexander (1906) Die Kuppel der Hoffnung 20 216
Kasanzew, Wassili 245
Kaschajew, Wladimir 246
Kaschkarow, Jurij (1940) 33
Katajew, Iwan (1902-1939) 151 239
Katajew, Walentin (1897-1986) 72 151 218 239. — Meine Diamantenkrone 42f 220
Kawerin, Weniamin (1902-1989) 31 45 67 181 245. — Das Ende einer Bande 26 216; Vor dem Spiegel 48f 220
Kemoklidse, Herbert 246
Kenshejew, Bachyt (1950) 181
Ketschin, Ilja (1963) 252
Kim, Anatolij (1939) 64 80 133 140 153 181 202 245. — Eichhörnchen 155 242; Der Lotos 70 134 155 226; Nachtigallenecho 134 236; Vater Wald 155 210
Kirejew, Ruslan (1941) 126 233 253
Klenowskij, Dmitrij (1893-1976) 47 212
Kolin, W. 252
Kollontaj, Alexandra (1872-1952) 233 252. — Ich habe viele Leben gelebt... 58f 220; Wege der Liebe 146 236
Kolunzew, Fjodor (1923-1988) 252
Kolzow, Michail (1898-1940) 213 252
Komarovskij, V. 246
Kondratjew, Wjatscheslaw (1920) 252
Konson, Lew (1927) 152
Konstantinowa, Nina 245
Kontinent. Ost-West-Forum 32f 62f 97f 129 152 181 210 213 219 224 228 234 240 246 254
Kopelew, Lew (1912) Aufbewahren für alle Zeit 82 226; Der heilige Doktor Fjodor Petrowitsch 16 216; Der Wind weht, wo er will 136 240; Worte werden Brücken 164 246; mit R.Orlowa: Boris Pasternak 82 229; Wir lebten in Moskau 107 231; Zeitgenossen. Meister. Freunde 164 242
Kopfbahnhof 210f 213 253
Korinez, Jurij (1923-1989) Das ganze Leben und ein Tag 160; In der Mitte der Welt 160 242; Der Mücken-sammler 63 223; Wolodjas Brüder 34 218
Korkija, Viktor (1948) 245 252
Kornilow, Wladimir (1928) 126 233 245. — Eingemauert von eigener Hand 104 231
Kornilowa, Galina (1928) 233 245 253
Kornjew, Lew 97
Korolenko, Wladimir (1853-1921) 32 218 233
Korotitsch, Vitalij (1936) 245
Korshawin, Naum (1925) 33 129 155 181 210
Korwin-Piotrowski, Wladimir 212
Koshewnikow, Wadim (1909-1984) 223
Kosowoj, Wadim (1937) 252
Kostenko, Lina 245
Kostjuschkin, Alexander 246
Kotowa, Tatjana 181

- Kowalenko, Rimma (1928) 233 253
Kowalski, Kirill 245
Krasnopjorow, Pjotr 245
Krawtschik, Grigorij (1907) Dornenwege 162 242
Kriwin, Felix 246
Kriwulin, Viktor (1944) 129 252
Kručenych s. Krutschonych; s.a.
Chlebnikow
Krupin, Wladimir (1941) 209 252
Krutschonych, Alexej (1886-1968) 229.
— Als Hund wir 85 220
Kublanowskij, Jurij (1947) 252
Kugultinow, David (1922) 245
Kunin, Wladimir (1927) Intergirl 166
242
Kuprianow, Wjatscheslaw (1939) 165
245 252. — Ein Denkmal für den
unbekannten Feigling 196 249;
Gedichte aus Moskau 111; Ein
nützliches Echo 39f 220; Das
Wagnis des Vertrauens 231; Wie
man eine Giraffe wird 165 242
Kuprin, Alexander (1870-1938) 128
233 239. — Das Granatarmband 178;
Meistererzählungen 178 242; Der
Moloch 178; Der Stern Salomons
178
Kuschner, Alexander (1936) 182 195
245 252. — Die Zeit ist unsere Haut
195 249
Kusmin, Michail (1875-1936) 129 151
214 228 239 246. — Aus den Briefen
der Jungfer Claire Valmont 95
Kusnezow, M. 223
Kusnezowa, Swetlana 245
Kusowlewa, Tatjana 245
Kutik, Ilja (1960) 252

Lawlinski, Leonard 245
Lawrin, Alexander 245
Das Leben ist schön und traurig 180f
245
Leonow, Leonid (1899) 49 181 223
245. — Ende eines kleinen Mannes
199 249; Evgenia Ivanovna 77 226
Leonow, Nikolaj (1933) Die Falle 139
236; Schuß aus dem Hinterhalt 236
Leonowitsch, Wladimir (1933) 182 245
LeseLust Rußland 180 246

Lesnik, Renate Hier spricht Moskau
12 216
Lewinson, Rina (1949) 212. — Gedichte
226
Lewitanski, Jurij (1922) 245
Lindenberg, Wladimir (1902) 25 60 154
164 168 224 234. — Bobik im Feuerofen 25; Briefe an eine Krankenschwester 43 220; Gottes Boten unter uns 111f 231; Himmel in der Hölle 168; Jenseits der Fünfzig 169f 242; Lob der Gelassenheit 16f 216; Mit Freude leben 221; Marionetten in Gottes Hand 112 231; Mysterium der Begegnung 43f 221; Schicksalsgefährte sein... Aufzeichnungen eines Seelenarztes 43 221; Tag um Tag ist ein guter Tag 44 221; Tri doma 44; Über die Schwelle 44 221; Der unversiegbare Strom 142 153
236
Lipkin, Semjon (1911) 33 62 126 233
245. — Eine feuerglühende Kohle. Erinnerungen an Mandelstamm 174f 242; Das Volk der Adler 9 11 33 131
175 216
Lipskerov, K. 246
Lisnjanskaja, Inna (1928) 33 62 245
Lissjanski, Mark (1913) 245
Literatur und Perestrojka 125 234
Litnewski, Gennadij 246
Livschiz, Benedikt 212
Lossew, Lew (1937) 15 32 63 212 219
Lunc (Lunz), Lew (1901-1924) 154 170
239. — Die Affen kommen 172 242
Lust an der Erkenntnis 153 240

Majakowskij, Wladimir (1893-1930) 24
85f 90 92 179 213 252. — Gedichte
56 221; Großmogul 127; Vers und
Hammer 179 242; Wladimir Majakowski 55f 221
Makanin, Wladimir (1937) 107 180 246.
— Menschenbilder 106 231; Moskau 1985 37f 221; Das Schlupfloch 159; Schönes Mädchen mit den grauen Augen 46 169 221 242; Der Verlust 158 242; Der Wunderheiler 13f 216
Makarenko, Anton (1888-1939) Der

- Weg ins Leben. Ein pädagogisches Poem 58 221
- Mamlejew, Jurij* (1931) 152 239
- Mandelstam, Nadeshda* (1899-1980) Das Jahrhundert der Wölfe 169 242
- Mandelstam, Ossip* (1891-1938) 31 32 58 59 96 127 133 151 169 175 208 224 228 239 245 246 253. – Die ägyptische Briefmarke 57 150 221 237; Armenien 57 221; Briefe an Nadeshda 174 242; Briefe aus Woronesch 57f 221; Gedichte 150 237; Im Luftgrab 150 237; Mitternacht in Moskau 84f 208 226 249; Das Rauschen der Zeit 57f 150 174 221 242; Die Reise nach Armenien 29 150 237; Schwarzerde 29f 216; Der Stein 150 237; Vierte Prosa 57f 221; Woronesher Hefte 29
- Marienhof, Anatoli* (1897-1962) Zyniker 207 253
- Markarjan, Maro* 245
- Markisch, David* (1938) 168 181 245. – Von einem der auszog 36 167f 242; Narren des Zaren 36 221
- Markow, Georgij* (1911) 125 223
- Maslow, Sergej* (1906-1979) 164
- Matewosjan, H.* 224
- Maximow, Sergej* (1916-1967) 47
- Maximow, Wladimir* (1932) 12 32 64. – Der Kelch des Zorns 11f 216; Sage von den Nashörnern 12; Sie und wir 12 216; Der weiße Admiral 67 226
- Medwedjew, Shores* (1925) Der Generalsekretär 50 229
- Medwedjewa, Natascha* (1958) Wir nennen es Liebe 193 249
- Medwedkin, Eduard* 246
- Meinst Du, die Russen wollen Krieg? 61 223
- Mereschkowskij, Dmitrij* (1865-1941) 228. – Der heilige Satyr 95
- Meshibowskij, Leonid* (1964) 252
- Meshirow, Alexander* (1923) 245
- Michailow, Igor* 245
- Michalkow, Sergej* (1913) 125
- Mieželaitis, Eduardas* (1919) 223
- Miloslawskij, Jurij* (1946) 152 239
- Minskij, Nikolaj* (1855-1937) 246
- Mischarin, Alexander* Die eiserne La- dy 197 249; Fürstentöchter 197 249
- Mischin, Michail* 246
- Mischtschenko-Ate* (1880-1920) 119f Das Buch des Glücks 231; Die drei Sieger 120 231; Literarischer Nachlaß 237; Der Tag der Prüfung 120 231; Der Verfall 148
- Moderne russische Poesie seit 1966 212 252
- Monastyrskij, Andrej* (1949) 127 181 211 233 245 252 253
- Morgulis, Michail* (1942) Gorba-tschows Glasnost und Perestroika auch für Christen? 186 249
- Moriz, Junna* (1937) 121 155 209 245
- Morschen, Nikolaj* (1917) 47 212
- Moshajew, Boris* (1923) 96 123 245. – Anderthalb Quadratmeter 64
- Moskau. Ein Hörspiel für Hauptstadt und Nebenstimmen 126f 233
- Mosseschwili, Georgij* 245
- Mstislawskij, Sergej* (1876-1943) Die Krähe ist ein Frühlingsvogel 59 221
- Müssen wir jetzt immer machen, was wir wollen 182 246
- Nabokov, Vladimir* (1899-1977) 31 35 45 53 63 64 94 99 254. – Ada oder das Verlangen 140 208 237 249; Andere Ufer (Sprich, Erinnerung, sprich) 31 216; Das Bastardzeichen 114 208 231 249; Durchsichtige Dinge 81 226; Einladung zur Ent-hauptung 208 243 249; Erzählungen 170f 243; Die Gabe 171 243; König, Dame, Bube 147f 237; Lolita 115 140 148 170 208 237 243; Lushins Ver-teidigung 81; Maschenka 115 231; Nikolaj Gogol' 208 249; Professor Pnin 114 231; Der Späher 52 221; Stadtführer Berlin 52 221; Ver-zweiflung 95 226; Der Zauberer 100 115 148 208 231 237 249
- Nadja. Briefe aus Rußland 15 169 216 243
- Nadjeschda heißt Hoffnung 128 233
- Nagibin, Jurij* (1920) 126 160f 233 252 253. – Steh auf und wandle 126 156 243
- Najman, Anatolij* 212

- Narbut, Wladimir (1888-1944) 98
Narokow, Nikolaj (1887-1969) 47
 Wenn das Salz schal wird 97
Nekrassow, Wsewolod (1934) 127 233
 252. — Leningrader Gedichte 196
 249
Nemow, Alexander (=Topol, E. u. Nesnanskij, F.) Geschäfte in Baku 49f
 221
Nesnanskij, Friedrich (1932) 14 204. —
 Drogen für den Kreml 139 204 237
 243 250; s.a. Topol, E. u. Nemow, A.
Netzkowa-(Mnatsakanowa), Elisabeth
 (1922) 252
Neue russische Prosa 152 239
Nikolajewa, Galina (1911-1963) 233
Nikolajewa, Olessja 245
Nikon, Igumen (1894-1963) Briefe einer
 russischen Starzen an seine
 geistlichen Kinder 136 237
Nossow, Jewgenij (1925) 96 223
Nowikow, Denis 245
Nurpeissow, Abdishamil (1924) Der
 sterbende See 159 243

Ocheretyansky, Alexander (1946) 252
Odartschenko, Jurij 212
Ogonjok. Die besten Erzählungen aus
 der Perestroika-Zeitschrift 156 209
 210 252
Ogonjok. Querschnitt aus dem Pere-
 stroika-Magazin 209 210
Okudshawa, Bulat (1924) 80 182 245. —
 Die Flucht 83 226
Olenikow, Nikolaj (1898-1942) 15
Olescha, Jurij (1899-1960) 151 239 245
Olschwang, Leonid Fremde Rubel-
 chen 42 222
Orlowskaja-Kopelew, Raissa (1918-1989)
 41 136 246. — Als die Glocke ver-
 stummte 137 240; Briefe aus Köln
 über Bücher aus Moskau 107 234;
 Die Türen öffnen sich langsam 15f
 216; Rückblicke aus fünf Jahrzehn-
 ten 40; Eine Vergangenheit, die
 nicht vergeht 40f 222; Warum ich
 lebe 186 250; s.a. Kopelew, Lew
Ostrowskij, Nikolaj (1904-1936) Wie
 der Stahl gehärtet wurde 59 222
Owetschkin, Walentin (1904-1968) 96

Palm, Maria 233
Pantschenko, Jurij 252
Pantschenko, Nikolaj (1924) 182 245
Pantschenko, Pimen (1917) 245
Parnok, Sofija 212
Parstschikow, Alexej (1954) 252
Pasternak, Boris (1890-1960) 33 37 59
 73f 82 92 93 119 129 136 154 213
 229 239 245. — Briefe nach Geor-
 gien 168 243; (mit Freudenberg, Ol-
 ga) Briefwechsel 1910-1954 74f
 226; Doktor Schiwago 21 64 80f 84
 168 206 216 222 226 243; Geleit-
 brief 90 226; Die Geschichte einer
 Kontra-Oktave 89 226; Ljuvers
 Kindheit 199 250; Luftwege 89f 205
 226; Prosa und Essays 205; Som-
 mer 1912 198 250; Der Strich des
 Apelles 89 208 226 250; Über mich
 selbst 205f 250; Wenn es aufklart
 205 250; s.a. Efron, Ariadna
Paustowskij, Konstantin (1892-1968)
 37 45 59 91 107 127 177 245. — Am
 Kai von Neapel 56 222; Buch der
 Wanderungen 21 216; Erzählungen
 vom Leben 139f 204 237; Ferne
 Jahre 21 216 250; Meistererzählun-
 gen 204 250; Sprung nach dem
 Süden 21 216; Unruhige Jugend 250
Pereleschin, Walerij (1913) 182
Petrow, Jewgenij (1903-1942) 147; s.
 Ilf, Ilja
Petrowych, Marija 212
Petruschevskaja, Ljudmila (1938) 164
 182 209 211 233 246. — Cinzano 163
 243
Phantastische Geschichten aus dem
 alten Rußland 95 228
Pilnjak, Boris (1894-1941?) 92 122 170
 213 237 245 252. — Die Geschichte
 vom nicht ausgelöschten Mond 172f
 243; Mahagoni 145 237; Die Stadt
 der Winde 173
Pjezuch, Wjatscheslaw (1946) 182 246
Platonow, Andrej (1899-1951) 28 31 61
 123 133 144 151 170 213 214 219 223
 239 245 252. — Die Baugrube 54
 123 200 250; Dshan 28 200 250; Die
 Epiphaner Schleusen 123 231; Die
 Kutschervorstadt 54 222; Makar im

- Zweifel 145; Das Meer der Jugend (Das Juvenilmeer) 28 200 216 250; Müllwind 145 237; Die Reise des Spatzen 145 237; Die Stadt Gradow 127; Unterwegs nach Tschewengur 54 123 145 171 243
Pokrass, Gennadij (1933) 33
Polaris 10. Ein Science-fiction-Almanach 83 228
Poljakowa, Nadeshda 245
Popow, Jewgenij (1946) 152 181 182 211 239 245 246 252
Popow, Walerij (1939) 182 246
Posdnjakow, Alexander 245
Poshenjan, Grigorij (1922) 245
Prigow, Dmitrij (1940) 127 181 211 212 233 245 252 253
Prischwin, Michail (1873-1954) 245. — Im Land der ungestörten Vögel 222; Meistererzählungen 143 237; Phacelia 143; Schwarze Araber 143; Shen-Schen 143
Pristawkin, Anatolij (1931) 183. — Der Soldat und der Junge 188f 250; Über Nacht eine goldene Wolke 131 188 238; Wir Kuckuckskinder 189 253
Prokofiev, Oleg (1928) 252
Puchow, Michail Kontakt? Nein... 21; Monopol auf Intelligenz 20f 217
Pudowkina, Jelena (1950) 252
Pulatow, Timur (1939) 224. — Das Geheimnis der Schildkröte 134f 238
Rasputin, Valentin (1937) 9 13 36 64 80 96 102 103 107 125 151 181 239 245. — Die Alte 67f; Abschied von Matjora 45 102 167 203f 222 250; Der Brand 45 102 167 231 243; Französischstunden 13 217; Die letzte Frist 45 222; In den Wäldern die Zuflucht 167 243; Natascha 67 226; Sibirien ohne Romantik 231; Wassili und Wassilissa 13 217
Ratuschinskaja, Irina (1954) 33 97f 252. — Grau ist die Farbe der Hoffnung 135 238
Reise Textbuch Moskau 213 253
Remisow, Alexej (1877-1957) 85 92 145 154 214 228 233 239 245. — So nofa 95; Stella Maria Maris 178 243
Rjasanow, Alesj 245
Rjasanow, Eldar (1927) 245
Roerich, Nicholas (1874-1947) 150. — Agni Yoga 151 256; Aum 255; Bruderschaft 255; Erleuchtung 255; Feurige Welt 255; Herz 217 255; Hierarchie 217 254; Neues Zeitalter — Gemeinschaft 255; Der Ruf 254; Shambala 151 238; Unbegrenztheit 256
Romanowa, Natalia u. Spirin, Gennadij Unser Baumstumpf 63 223
Rosanow, Wassilij (1856-1919) Solitaria 24f 222
Roshdestwenski, Robert (1932) 245
Rosiner, Felix (1936) 33. — Weggefährten 186f 210 250
Rosow, Viktor (1913) 45 64
Rostschin, Michail (1933) 233 253
Rshewskij, Leonid (1905-1986) 47
Rubin, Valerij (1938) 245
Rubinstein, Lew (1947) 127 181 211 233 245 252 253
Rummo, Paul-Erik (1942) 245
Russen in Berlin 154 239
Russische Erzählungen 32 219
Russische Erzählungen von der Jahrhundertwende bis zur Oktoberrevolution 151 239
Russische Erzählungen von der Oktoberrevolution bis zur Gegenwart 151 239
Russische Künstlererzählungen aus zwei Jahrhunderten 152 239
Russische Lyrik. Gedichte aus drei Jahrhunderten 200 233
Russische Lyrik im 20. Jahrhundert 212 254
Russische Ostergeschichten 32 218
Russische Satiren und Grotesken 127 233
Russische Sonette aus drei Jahrhunderten 182 246
Russische Volksmärchen 177 246
Russische Weihnacht 128 233
Rybakow, Anatolij (1911) 64 131. — Jahre des Terrors 190 250; Die Kinder vom Arbat 131 157 190 204 238 250
Rybakow, Wjatscheslaw (1954) 211. —

- Die Zeit ist gekommen (Der erste Tag der Rettung) 166 243
Rybakov, Wladimir (1947) 191 252. – Afganzy 192 250
Rytcheu, Jurij (1930) Wenn die Wale fortziehen 17f 217
- Š s. Sch*
Šč s. Schtsch
Sadornow, Michail (1948) 246
Salimon, Wladimir 245
Salygin, Sergej (1913) 84 96
Samjatin, Jewgenij (1884–1937) 21 27
31 63 74 92 127 151 154 213 239 245
246 252. – Ausgewählte Werke 207; Die Höhle 243; Der Norden 207 250; Wir 25 217
Samojlow, David (1920) 126 233 245
Sanabajew, S. 224
Sangi, Wladimir (1935) 140 167
Sapir, Genrich (1928) 252
Sarudin, Nikolaj (1899–1937) 31. – Dreißig Nächte in einem Weinberg 29 217
Sawalnjuik, Leonid 245
Sawinkow, Boris (1879–1925) Erinnerungen eines Terroristen 60 222
Sawitsch, Owadij (1896–1967) 154 239
Sayn-Wittgenstein, Katherina (1895–1983) Als unsere Welt unterging 25 217
Schaginjan, Marietta (1888–1982) Mess Mend oder die Yankees in Leningrad 120 231
Schalamow, Warlam (1907–1982) 245
Schapiro, Boris (1944) 212 252
Schargin, Alexander (1943) u. Lew (1934) Als Großvater aufhörte, Jude zu sein und andere verrückte Geschichten 184 251
Schatrow, Michail (1932) Weiter... weiter... weiter 131f 238
Schefner, Wadim (1915) 245. – Bescheidene Genies 195 251
Schelechow, Michail 245
Schinkarew, Wladimir 252
Schirrajew, Boris (1889–1959) 47 142
Schkłowskij, Viktor (1893–1984) 72
116 129 154 239 252. – Dritte Fabrik 143 238; Kindheit und Jugend 143
238; Leo Tolstoi 22 217
Schmeljow (Šmelev), Iwan (1873–1950) 32 128 218 233. – Die Sonne der Toten 25
Schmeljow (Šmelev), Nikolaj (1936) 252
Scholochow, Michail (1905–1984) 213 223 252. – Neuland unterm Pflug 123 231 238; Der stille Don 222
Schtscherbakow, Wladimir Der Rückzug 20 217
Schukschin, Wassili (1929–1974) 45 96 245. – Kalina Krasnaja (Roter Holunder) 49 222
Schuwajew (Šuvaev), Wladimir 245
Schwanezki s. Shwanezkij
Schwarz, Jelena (1949) 212
Schwarz, Jewgenij (1896–1958) 15 30
31 252. – Der Drache 30 256; König Wasserwirbel 30 256; Rotkäppchen 30 254; Die Schneekönigin 30 254; Die verzauberten Brüder 30 255
Sedakowa, Olga (1945) 252
Segel, Jakow 209 252
Sejfullina, Lidija (1889–1954) 233
Selawry, Alla (1913) Lyrisches Tagebuch 164 243
Semjonow, Gleb 245
Semjonow, Julian (1931) 165. – Moskau: streng geheim 166 244; Die Würfel fallen in Moskau 38 222
Semjonow, Manui 246
Semjontschik, Wladimir 245
Sergejew, Pawel 245
Severjanin, Igor (1887–1941) 246
Sewela, Efraim (1928) Der Papagei, der Jiddisch konnte 49 222; Der Weisheitszahn 17 217
Shdanow, Iwan (1948) 182 212 245 252
Shigulin, Anatolij (1930) 245
Shshonow, Georgi (1915) 252
Shukow, Jurij (1908) 223
Shwanezkij (Žvaneckij), Michail (1934) 182 209 246
Simonow, Konstantin (1915–1979) 10 223 252
Sinjawskej, Andrej (1925) Iwan der Dumme 197 251; Ljubimow 217; Der Traum vom neuen Menschen oder Die Sowjetzivilisation 163 247; s.a.

- Terz, Abram*
Sinkewitsch, Valentina (1926) 47 212
Sinowjew, Alexander (1922) Der Arm des Kremls 79 226; Gähnende Höhlen 17; Homo sovieticus 17 113 217 231; Ich bin für mich selbst ein Staat 113 234; Die Macht des Unglaubens. Anmerkungen zur Sowjetideologie 79f; Der Staatsfreier oder Wie wird man Spion 79 227
Die Sintflut 182 246
Sjomin, Witalij (1927-1978) Zum Unterschied ein Zeichen 168 244
Skalon, Andrej (1939) 233 253
Šklovskij s. Schklowskij
Skrjabina, Jelena (1906) Leningrader Tagebuch 47; Von Petersburg bis Leningrad 72f 222 227
Slawkin, Viktor (1935) 246. – Das Bild 197 251; Cerceau 104 159 197 231; Frost 197 251; Raucherecke 159 244
Sluckis, Mykolas (1928) 233 253
Sluzkij, Boris (1919-1986) 182 245
Smirnow, Lew 245
Sokolow, Sascha 202
Sokolow, Valentin (1927) 62
Sokolow, Wladimir (1928) 245
Sokolowa, Sofia (1940?) 233
Sologub, Fjodor (1863-1927) 28f 88 151 178 179 219 239 245 246 247 252. – Der kleine Dämon 179 201 244 251; Der vergiftete Garten 201 251
Solotusskij, Sergej 245 *Solouchin, Wladimir* (1924) 80 96 153
Solowjow, Leonid (1906-1962) Die Schelmenstreiche des Hodschas Nasreddin 147 208f 238 251
Solowjow, S. 246
Solowjow, Wladimir (1853-1900) 117 153
Solhenizyn, Alexander (1918) 25 33 63 64 66f 97 129 146 166 180 185 213 245 246. – Der Archipel GULAG 22f 80 113 140 167 181 217 227 238 244; Große Erzählungen 22 217; Im ersten Kreis 44 222; Krebsstation 167 244; Matrjonas Hof 22; Das Rote Rad: August Vierzehn 65 112 229 231 - November Sechzehn 65f 112 227 - März Siebzehn 157 185 244 251; Rußlands Weg aus der Krise 185 254; Ein Tag im Leben des Iwan Denissowitsch 22 112 166 232
Sorokin, Wladimir (1955) 127 181 196 211 213 233 245 252 253. – Die Schlange 193 251; Marinas dreißigste Liebe 194
Soschtschenko (Zoščenko), Michail (1895-1958) 33 46 151 239 245 246. – Das Himmelblaubuch 180 244; Ein Vorfall in der Provinz 56 223
Sosnora, Viktor (1936) 252
Sosulja, Jefim (1891-1941) 151 214 239. – Ak und die Menschheit 127
Sparow, Wik 252
Spirin, Gennadij s. Romanowa, Natalia
Stratanowskij, Sergej 212
Strugazkij, Arkadij (1925-1991) u. *Boris* (1933) 21 83f 166. – Die bewohnte Insel 195; Es ist nicht leicht, ein Gott zu sein 83 195 205 251; Fluchtversuch 195; Die Geschichte von der gigantischen Fluktuition 228; Die häßlichen Schwäne 84 227; Hotel „Zum verunglückten Bergsteiger“ 137f 238; Der Jäger 228; Der Junge aus der Hölle 195 251; Ein Käfer im Ameisenhaufen 50 83 137 223; Das Märchen von der Trojka 23; Eine Milliarde Jahre vor dem Weltuntergang 83 227; Mittag, 22. Jahrhundert 20 217; Der Montag fängt am Samstag an 205 253; Picknick am Wegesrand 83 142 238; Die Wellen ersticken den Wind 137 238; Die Wunschmaschine 228; Die zweite Invasion der Marsianer 23 217
Stscherbakow s. Schtscherbakow
Stus, Wassyly (1938-1985) Du hast dein Leben nur geträumt 136 240
Sucharew, Dmitrij 245
Die süße Frau 96 228
Sukonzew, Alexander 246
Suworow, Viktor (ca. 1945) Der Eisbrecher 160 247

- Taras, Valentin 245
Tarkowskij, Andrej (1932-1986) 80
228. – Hoffmanniana 100 232; Das
Opfer 101 232
Tarkowskij, Arsenij (1907) 97. – Auf
der anderen Seite des Spiegels 196f
253
Task, Sergej 245
Tauber, Jekaterina (1903-1987) 129
Tendrjakow, Wladimir (1923-1984) 9
114 123. – Die Abrechnung 23 217;
Auf der seligen Insel des Kommuni-
nismus 191 251; Frühlingsspiel 105
232; Die Nacht nach der Entlassung
105 232; Die reinen Wasser von Ki-
tesch 158 244; Sechzig Kerzen 9
10f 218
Terentjuk, Sergej (1952) 252
Terz, Abram (Sinjawskij, Andrej) 151
163 239. – Gute Nacht 40 223
Tichonow, Nikolaj (1896-1979) 223
Tischtschenko (Tiščenko), Irina 233
Tkatschenko, Anatoli (1926) 233 253
Tokarewa, Viktorija (1937) 126 204
228 233 253. – Der alte Hund 96;
Happy end 205; Mara 205; Und raus
bist du 105f 232; Zickzack der Lie-
be 105f 205 232 251
Tolstaja, Tatjana (1951) 164. – Stell-
dichein mit einem Vogel 162f 244
246
Tolstoj, Alexej N. (1883-1945) 128 223
228 233. – Nikita Roschtschins un-
erhörtes Abenteuer 59f 223; Peter
der Erste 26f 122 232; Terenti Ge-
neralow 95
Topol, Eduard (1938) Wie Assja Ruß-
land verließ 14f 218; U-137 oder
Europa wird erschüttert 50 227
Topol, Eduard u. Nesnanskij, Fried-
rich Roter Platz 50 227; s.a. Ne-
mow, A.
Traktor sucht Butterblume 126 213
233 253
Transfutur 212 253
Treguboff (Tregubow), Jurij A. (1913)
Berlin; Die blutige Ikone 109 232;
Der große Einsatz 41 223; Haupt-
wache 41 256; Die Idee des Dok-
tors Kologriwow 194 251; Notizen
eines Pechvogels 41; Schnapsi
133 238; Die wundersamen Erleb-
nisse des Aristarch Trofimowitsch
Jermolow 41f 218
Trejer, Leonid 246
Tretjakow, Sergej (1892-1939) 145
252. – Den Shi-Chua 145 238
Trifonow, Jurij (1925-1981) 9 13 45 107
151 167 169 180 224 239 245 246. –
Das andere Leben 167 244; Das
Haus an der Moskva 167 203 244
251; Langer Abschied 81f 227; Der
Tausch 227; Das umgestürzte Haus
161 244; Widerschein des Feuers
141 238; Die Zeit der Ungeduld 141
238; Zeit und Ort 44f 223; Zwi-
schenbilanz 203 251
Trjapkin, Nikolaj (1918) 182 245
Tschajanow, Alexander (Pseudonym:
Iwan Kremnew; 1888-1939) 31. –
Reise meines Bruders Alexej ins
Land der bäuerlichen Utopie 26 218
Tschakowskij, Alexander (1913) 50 61
125 223
Tschechonadski, Jurij 245
Tscherktow, Leonid (1933) 98
Tschorikow, Jewgenij (1864-1932) 233
Tschitschibabin, Boris (1923) 245
Tschiwilichin, Wladimir (1928-1984)
223
Tschornyj, Sascha (1880-1932) 154 182
239 246
Tschukowskaja, Lidija (1907) 233. –
Aufzeichnungen über Anna Achma-
towa 115f 232; Sofia Petrowna (Ein
leeres Haus) 125
Tschukowskij, Kornej (1882-1969)
Doktor Aibolit 34 218
Tschurdaljow (Čurdalev), Igor 245
Tschwanow, Michail 252
Twardowski, Alexander (1910-1971) 61
126 223 233
Tynjanow, Jurij (1894-1943) 129. –
Puschkin 121 232; Secondlieute-
nant Sjedoch 121f 232; Der Tod des
Wesir-Muchtar 146 239; Wilhelm
Küchelbecker 202 252
Um um / um den Verstand 211 253
Umywakina, Galina 245
Uspenski, Michail (1951) 246

- Ustinow, Sergej* (1953) Zwölf Uhr Ma-
jakowskij-Platz 165 244
- Vs. W*
Der versiegelte Engel 152f 240
- Wajner, Arkadij* (1931) u. *Georgij*
(1938) 50 109 234
- Wampilow, Alexander* (1937-1972) 45
152
- Wanschenkin, Konstantin* (1925) 245
- Wassiljew (Vasilev), Boris* (1924) 209
252 Schießt nicht auf weiße
Schwäne 77f 227
- Wassiljew (Vasilev), Jaroslaw* 245
- Wegin, Pjotr* (1939) 245
- Wegzeichen* 214 254
- Das weiße Pferd Scheptalo. Sowjeti-
sche Tiererzählungen 60 224
- Welembowskaja, Irina* (1922) Die süße
Frau 96 228
- Welitschanski, Alexander* (1940) 245
- Werchovskij, Ju.* 246
- Wessjolyj (Veselyj), Artjom* (1899-
1939?) Rußland in Blut gewaschen
122 232
- Wigdorowa, Frida* (1915-1965) 125 233
- Wilenski, Mark* 246
- Wischnewskaja, Galina* (1927) 64 72. —
Galina 71 227
- Wladimow, Georgij* (1931) Die Ge-
schichte vom treuen Hund Ruslan
22 218
- Woinowitsch, Wladimir* (1932) 32 45
59 62 64 84 99 152 213 246 252. —
Die denkwürdigen Abenteuer des
Soldaten Iwan Tschenkin 132f 202
252; Ihr seid auf dem richtigen
Weg, Genossen! 75 227; Iwan
Tschenkin, Thronanwärter 46 223;
Märchen; Moskau 2042 132 169 239
244
- Wolkow, Alexander* (1891-1977) Die
sieben unterirdischen Könige 255
- Wolochonsky, Henri* (1936) 252
- Wolodarski, Leonid* 245
- Wolos, Andrej* (1955) 252
- Wološin, Maximilian* (1877-1932) 246
- Worobjow, Konstantin* (1917-1975) 209
252
- Woropajewa, Ljubow* 245
- Wosnessenskaja, Julija* (1940) 64 125
127 233. — Das Frauen-Dekameron
36f 113f 223 232; Der Stern
Tschernobyl 78f 104 227
- Wosnessenskij, Andrej* (1933) 45 97
125 228 240 245. — Wenn wir die
Schönheit retten 134
- Wwedenskij, Alexander* (1904-1941)
86f 213 252. — Elegie; Eine gewisse
Anzahl Gespräche oder Das völlig
umgearbeitete Stundenbuch und
zwei Gedichte 119 232; Kuprijanow
und Natascha 86 198 227
- Wyssozkij (Vysockij), Sergej* (1931)
Der anonyme Auftraggeber 139 239;
Scharfe Kurve 139 239
- Wyssozkij (Vysockij), Wladimir* (1938-
1980) Wolfsjagd 76f 227
- Zs. S*
- Žs. Sh oder Sch*
- Zwetaew, Anatolij* (1955) 252
- Zwetajewa, Marina* (1892-1941) 21 30f
32 73 133 154 175 177 198 239 245
246. — Auf eigenen Wegen 118 232;
Ausgewählte Werke 176 244; Brie-
fe an Bachrach und Ausgewählte
Gedichte 244; Endgedicht 119 232;
Epos und Lyrik des zeitgenössi-
schen Rußland 176; Erzählung von
Sonetschka 31 215; Ein gefangener
Geist 176 244; Das Haus am alten
Pimen 176; Irdische Zeichen 198
253; Mein weiblicher Bruder 52f
223; Mutter und die Musik 118 176
232; Neujahrsbrief 176; Phoenix
198 252; Vogelbeerbaum 87 228
- Zybin, Wladimir* (1932) 245